SAMSUNG

OWNER'S INSTRUCTIONS
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUEL D'UTILISATION
ISTRUZIONI PER L'USO
MANUAL DE INSTRUÇÕES
GEBRAUCHSANWEISUNG
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΤΗ
ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

7-day Scheduler
MWR-BS00

System Air Conditioner
Aire acondicionado sistemático
Climatiseur numérique multifonctionnel
Sistema Aria Condizionata
Sistema Ar Condicionado
Klimaanlage System
Σύστημα Κλιματισμού
Системный Воздушный Кондиционер

ⒺⓈⒻⒾⓅⒹⒼⓇⒶ DB98-20339A(1)

ENGLISH
ESPAÑOL
FRANÇAIS
ITALIANO
PORTUGUÊS
DEUTSCH
ΕΛΛΗΝΙΚΑ
RUSSIAN

Precauciones de seguridad

- ***Antes de usar el planificador de 7 días, lea las instrucciones cuidadosamente.***
- ***Después de leer las instrucciones, mantenga estas instrucciones y el manual de la instalación en un lugar cercano y seguro.***
- ***Nunca procure instalar el acondicionador de aire ni mover el planificador de 7 días por usted mismo.***

⚠ ADVERTENCIA

- ◆ No procure instalar ni reparar el planificador de 7 días por usted mismo.
- ◆ Siempre consulte a personal de servicio autorizado para la reparación.
- ◆ Al moverse, consulte a personal de servicio autorizado para la desconexión y la reinstalación del planificador de 7 días.
- ◆ Asegúrese de que la pared sea bastante fuerte sostener el peso del planificador de 7 días.
- ◆ El planificador de 7 días se debe instalar con la alimentación clasificada.
- ◆ En el caso de un malfuncionamiento (olor ardiente, etc.), desconecte trituradora eléctrica inmediatamente, y consulte a personal de servicio autorizado.

⚠ PRECAUCIÓN

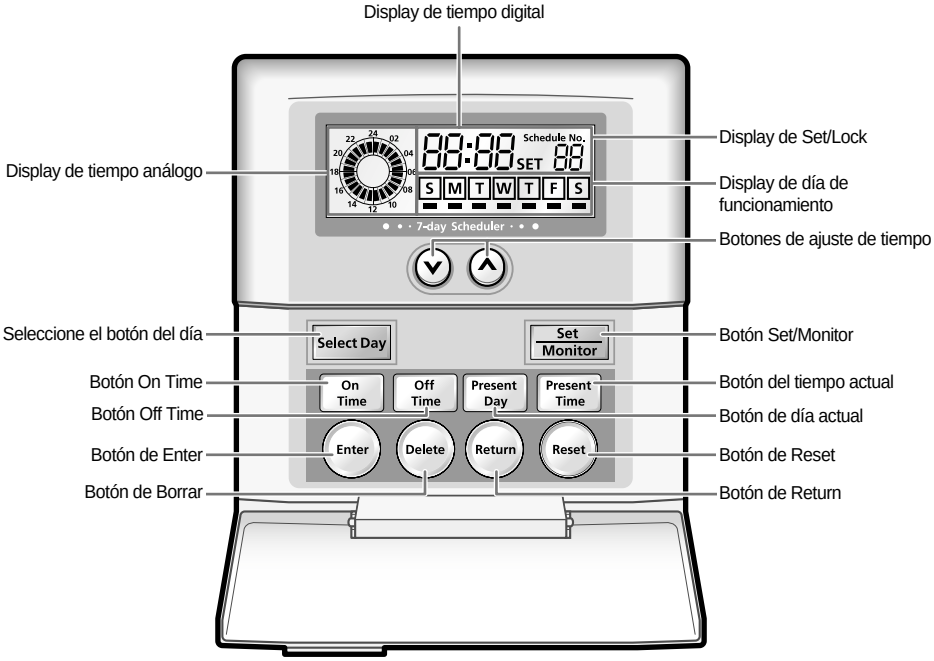
- ◆ No utilice los gases inflamables cerca del planificador de 7 días.
- ◆ No deje el agua en el planificador de 7 días.
- ◆ No funcione el planificador de 7 días con las manos mojadas.
- ◆ No instale el planificador de 7 días en una ubicación donde entrará en contacto con los gases combustibles, el aceite de la máquina, el gas del sulfuro, etc.
- ◆ No presione los botones con un objeto agudo.
- ◆ No tire ni doble el cable del planificador de 7 días excesivamente.
- ◆ No utilice el planificador de 7 días para el otro propósito.
- ◆ No rocíe el insecticida u otras sustancias combustibles en el planificador de 7 días.
- ◆ No limpie el planificador de 7 días con benceno, solventes u otros productos químicos.
- ◆ No aplique la fuerza excesiva al planificador de 7 días ni desmóntela por usted mismo.

Contenidos

- *NOMBRE DE CADA PARTE* 4
- *CÓMO EMPEZAR* 5
- *FIJAR EL DÍA ACTUAL* 6
- *FIJAR EL TIEMPO ACTUAL* 7
- *FIJAR EL DÍA DE FUNCIONAMIENTO* 8
- *FIJAR ON TIME* 9
- *FIJAR OFF TIME* 10
- *CANCELAR ON TIME* 11
- *CANCELAR OFF TIME* 12
- *CANCELAR EL DÍA DE FUNCIONAMIENTO* 13
- *CHEQUEAR LOS AJUSTES DE TIEMPO* 14
- *EJEMPLOS DE CÓMO FIJAR LOS HORARIO* 15
- *REAJUSTAR EL PLANIFICADOR DE 7 DÍAS* 17
- *CERRAR EL PLANIFICADOR DE 7 DÍAS* 17

Nombre de cada parte

El planificador de 7 días está instalado en la pared.



Nota

- ◆ El planificador de 7 días se debe instalar con un mando a distancia de conectividad cableado.
- ◆ La función del horario del mando a distancia inalámbrico, del mando a distancia de conectividad cableado y del planificador de 7 días puede ser utilizada simultáneamente y el acondicionador de aire funcionará según cada horario.

Cómo empezar

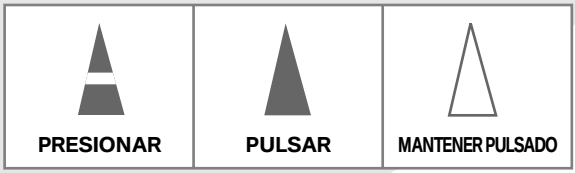
Usted acaba de comprar un planificador de 7 días y ha sido instalado por su especialista de la instalación.

El manual de usuario contiene mucha información valiosa para usar el planificador de 7 días. Por favor tome el tiempo de leerlos pues le ayudarán a tomar la ventaja completa de las características de la unidad.

En el manual, usted encontrará una serie de procedimientos paso a paso para cada función disponible.

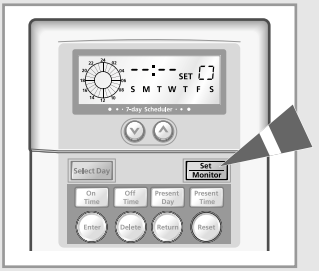
Si usted conecta el cable de energía, el planificador de 7 días se conecta y el modo de Monitor se selecciona automáticamente.
Si usted no presiona ningún botón por 20 segundos ni presiona el botón [Return] mientras que en el modo Set, el modo se cambia al modo de Monitor.
Una vez que usted fije e On Time y Off Time en un día específico, funcionarán cada semana y el acondicionador de aire conectará y desconectará por intervalos a cada semana en el mismo tiempo.

Las ilustraciones en los procedimientos paso a paso utilizan tres diversos símbolos:



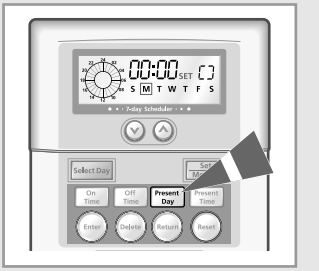
Fijar el día actual

Antes de fijar On Time, Off Time y el día de funcionamiento, usted debe fijar hoy por adelantado.



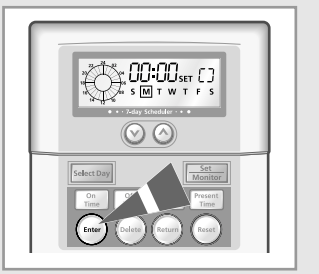
1 Si necesario, presione el botón [Set Monitor] por 3 segundos.

Resultado: ◆ Se muestra **SET** y el modo cambia al modo Set.



2 Presione el botón [Present Day] para seleccionar hoy.

Resultado: ◆ **SET** y ☐ parpadea.
◆ Cada vez que usted presiona el botón [Present Day], ☐ mueve a la derecha.



3 Presione el botón (Enter) para terminar el ajuste.

Resultado: ◆ **SET** y ☐ deja de parpadear y se selecciona hoy.

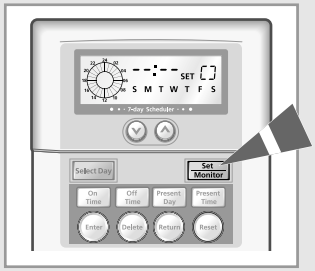
Nota ◆ Presione el botón (Return) o [Set Monitor] para cancelarlo durante fijar. Usted no puede cancelar después de presionar el botón (Enter).

Fijar el tiempo actual

Antes de fijar On Time, Off Time y el día de funcionamiento, usted debe fijar el tiempo actual por adelantado.

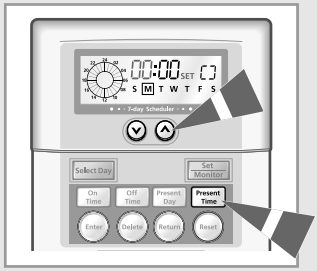
1 Si necesario, presione el botón [Set Monitor] por 3 segundos.

Resultado: ◆ Se muestra **SET** y el modo cambia al modo Set.



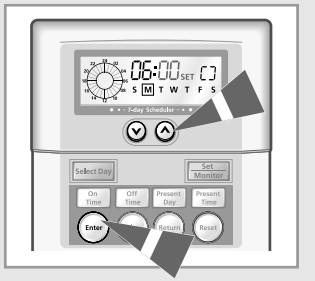
2 Presione el botón [Present Time] para seleccionar el tiempo actual.

Resultado: ◆ **--:--** se muestra y **SET** parpadea.



3 Presione los botones (v) (^) para fijar la hora y presionar el botón (Enter).

Resultado: ◆ Cada vez que usted presiona los botones (v) (^), el tiempo se ajusta por una hora.
◆ Si usted presiona el botón (Enter), **SET** y **--:**⇦⇨ parpadeo.



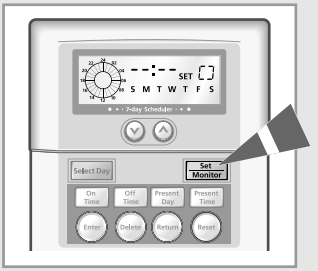
4 Presione los botones (v) (^) para fijar el minuto y presionar el botón (Enter).

Resultado: ◆ Cada vez que usted presiona los botones (v) (^), el tiempo se ajusta por un minuto.
◆ Si usted presiona el botón (Enter), **SET** deja de parpadear y se muestra el tiempo fijado.

Nota ◆ Presione el botón (Return) o [Set Monitor] para cancelarlo durante fijar. Usted no puede cancelar después de presionar el botón (Enter).

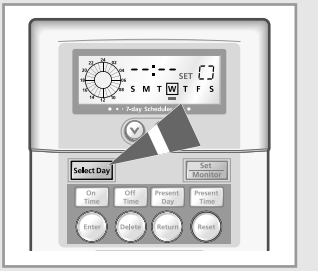
Fijar el día de funcionamiento

Seleccione un día de funcionamiento para fijar On Time y Off Time.



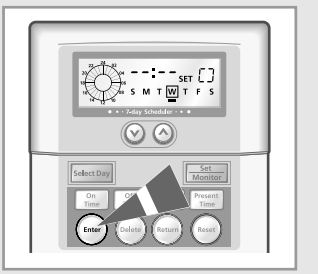
1 Si necesario, presione el botón Set Monitor por 3 segundos.

Resultado: ◆ Se muestra **SET** y el modo cambia al modo Set.



2 Presione el botón Select Day para seleccionar el día de funcionamiento.

Resultado: ◆ Cada vez que usted presiona el botón Select Day, ☐ mueve a la derecha.
◆ **SET** y ☐ parpadea.



3 Presione el botón Enter.

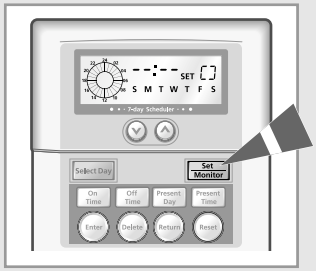
Resultado: ◆ **SET** deja de parpadear y ☐ se muestra en el día seleccionado.

Fijar On Time

Fije On Time de conectar el acondicionador de aire automáticamente en el mismo día y el tiempo de cada semana.

1 Si necesario, presione el botón [Set Monitor] por 3 segundos.

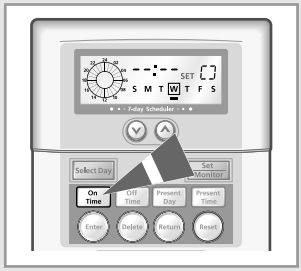
Resultado: ◆ Se muestra **SET** y el modo cambia al modo Set.



2 Presione el botón [On Time].

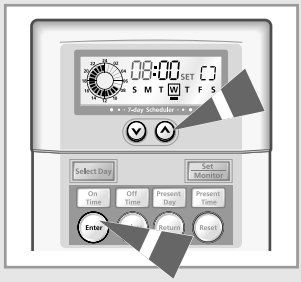
Resultado: ◆ Si hay no On Time set
- **--:--** se muestra y **SET** parpadeo.

◆ Si hay más de On Time set
- Cada vez que usted presiona el botón [On Time], los tiempos fijados se muestran en la orden. Después de mostrar todos los tiempos fijados, **--:--** se muestra y **SET** parpadea.



3 Presione los botones ⌄ ⌃ para fijar la hora y presionar el botón (Enter).

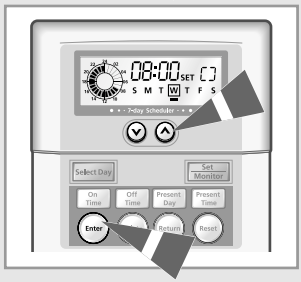
Resultado: ◆ Cada vez que usted presiona los botones ⌄ ⌃, el tiempo se ajusta por una hora. El tiempo fijado se muestra en el display del tiempo análogo.



4 Presione los botones ⌄ ⌃ para fijar el minuto y presionar el botón (Enter).

Resultado: ◆ Cada vez que usted presiona los botones ⌄ ⌃, el tiempo se ajusta por un minuto.

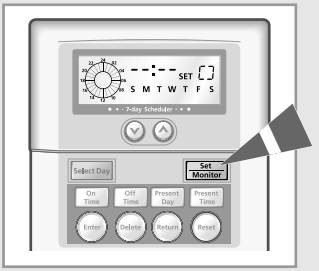
◆ Si usted presiona el botón (Enter), **SET** deja de parpadear y On Time se fija.



Nota ◆ Al fijar más de On Time continuamente
- Presione [On Time] y presione los botones ⌄ ⌃ para fijar la hora. Presione el botón (Enter). Presione el botón [On Time] hasta que **--:--** se muestra para fijar un nuevo On Time.

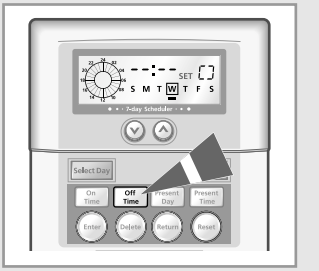
Fijar Off Time

Fije Off Time de desconectar el acondicionador de aire automáticamente en el mismo día y el tiempo de cada semana.



1 Si necesario, presione el botón [Set Monitor] por 3 segundos.

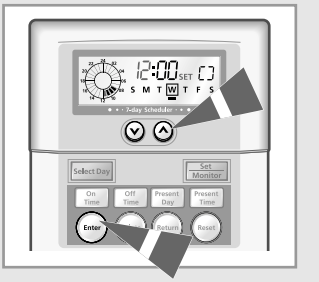
Resultado: ◆ Se muestra **SET** y el modo cambia al modo Set.



2 Presione el botón [Off Time].

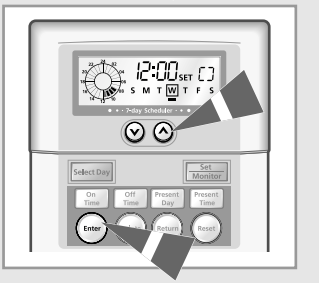
Resultado: ◆ Si hay no Off Time set
- **--:--** se muestra y **SET** parpadeo.

◆ Si hay más de Off Time set
- Cada vez que usted presiona el botón [Off Time], los tiempos fijados se muestran en la orden. Después de mostrar todos los tiempos fijados, **--:--** se muestra y **SET** parpadeo.



3 Presione los botones ⌄ ⌃ para fijar la hora y presionar el botón (Enter).

Resultado: ◆ Cada vez que usted presiona los botones ⌄ ⌃, el tiempo se ajusta por una hora. El tiempo fijado se muestra en el display del tiempo análogo.



4 Presione los botones ⌄ ⌃ para fijar el minuto y presionar el botón (Enter).

Resultado: ◆ Cada vez que usted presiona los botones ⌄ ⌃, el tiempo se ajusta por un minuto.

◆ Si usted presiona el botón (Enter), **SET** deja de parpadear y Off Time se fija.

◆ El segmento respectivo de la hora parpadea en el display análogo.

Nota ◆ Al fijar más de Off Time continuamente
- Presione [Off Time] y presione los botones ⌄ ⌃ para fijar la hora.
Presione el botón (Enter). Presione el botón [Off Time] hasta que **--:--** se muestra para fijar un nuevo Off Time.

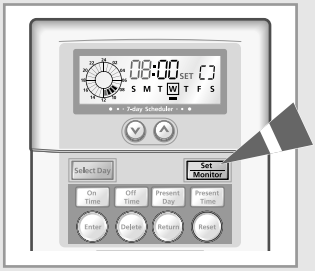
Cancelar On Time

Cancele On Time que usted desea. Usted puede cancelar uno o más On Time.

1 Presione el botón [Select Day] para seleccionar el día con On Time que usted desea cancelar.

2 Presione el botón [Set Monitor] por 3 segundos.

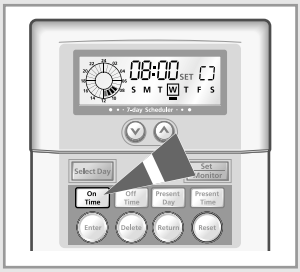
Resultado: ◆ Se muestra **SET** y el modo cambia al modo Set.



3 Presione el botón [On Time] para seleccionar On Time que usted desea cancelar.

Resultado: ◆ On Time que ha fijado aparece.
◆ Cada vez que usted presiona el botón [On Time], On Time que ha fijado se muestra en la orden.

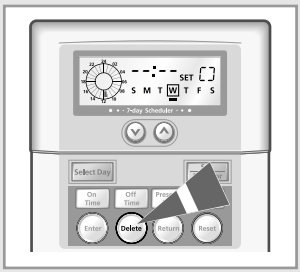
Nota ◆ Presione los botones ⌄ ⌃ para cambiar el tiempo fijado.



4 Presione el botón (Delete) para cancelar On Time seleccionado.

Resultado: ◆ Otro On Time que usted ha fijado aparece. Si usted ha cancelado todos On Times, **--:--** se muestra.

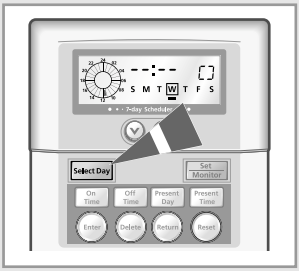
Nota ◆ Una vez que usted fije On Time en un día específico, On Time funcionará cada semana y el acondicionador de aire conectará cada semana en el mismo tiempo.
◆ On Time y Off Time no se pueden fijar en el mismo tiempo. El horario no será fijado incluso si se presiona el botón (Enter) si se solapan On Time y Off Time.



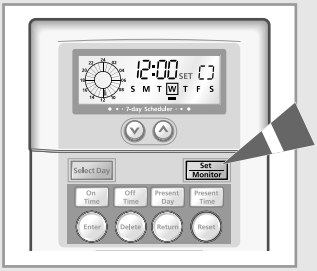
ESPAÑOL

Cancelar Off Time

Cancele Off Time que usted desea. Usted puede cancelar unas o más Off Times.

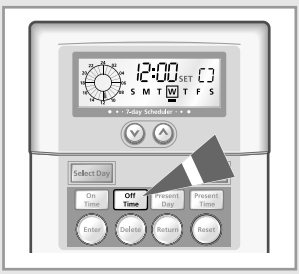


1 Presione el botón [Select Day] para seleccionar el día con Off Time que usted desea cancelar.



2 Presione el botón [Set Monitor] por 3 segundos.

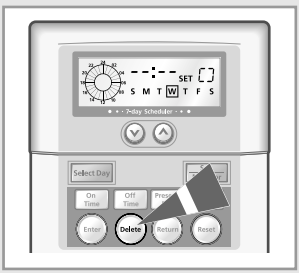
Resultado: ◆ Se muestra **SET** y el modo cambia al modo Set.



3 Presione el botón [Off Time] para seleccionar Off Time que usted desea cancelar.

Resultado: ◆ On Times que ha fijado aparecen primero.
◆ Cada vez que usted presiona el botón [Off Time], Off Times que ha fijado se muestra en la orden.

Nota ◆ Presione los botones ⌄ ⌃ para cambiar el tiempo fijado.



4 Presione el botón (Delete) para cancelar Off Time seleccionado.

Resultado: ◆ Otro Off Times que usted ha fijado aparecen. Si usted ha cancelado todos Off Times, --:-- se muestra.

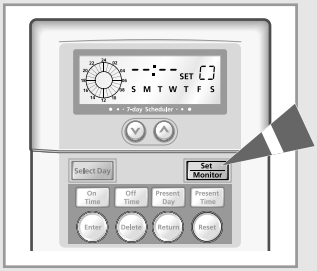
Nota ◆ Una vez que usted fije Off Time en un día específico, Off Time funcionará cada semana y el acondicionador de aire desconectará cada semana en el mismo tiempo.
◆ On Time y Off Time no se pueden fijar en el mismo tiempo. El horario no será fijado incluso si se presiona el botón (Enter) si se solapan On Time y Off Time.

Cancelar el día de funcionamiento

Cancele todos On Times y Off Times del día seleccionado.

1 Si necesario, presione el botón [Set / Monitor] por 3 segundos.

Resultado: ◆ Se muestra **SET** y el modo cambia al modo Set.

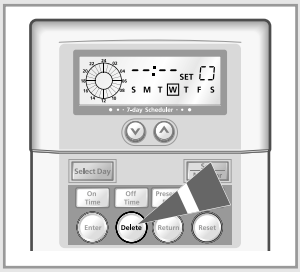


2 Presione [Select Day] para seleccionar el día de funcionamiento para cancelar.

Resultado: ◆ cada vez que usted presiona el botón [Select Day], ☐ mueve a la derecha.
◆ **SET** y ▬ debajo del día seleccionado parpadea

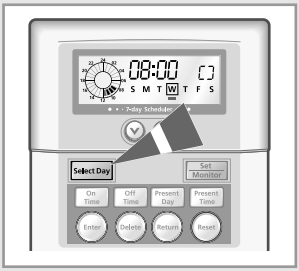
3 Presione el botón (Delete).

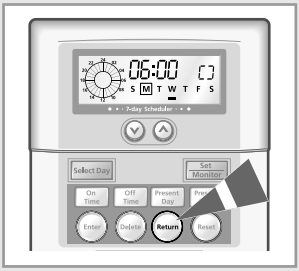
Resultado: ◆ **SET** deja de parpadear y **--:--** se muestra.
◆ Todos On Times y Off Times del día seleccionado están cancelados.



Chequear los Ajustes de Tiempo

Usted puede chequear el ajuste de On Time y Off Time en el display.





1 Presione el botón [Select Day] en el modo del Monitor.

Resultado: ◆ Cada vez que usted presiona el botón [Select Day], ☐ mueve al derecho.
◆ El primer On Time del día seleccionado que usted ha fijado se muestra en el display del tiempo digital. Todos On Times y Off Times del día seleccionado usted ha fijado se muestran en el display del tiempo análogo.
◆ Si On Time no se fija, **--:--** se muestra. Presione el botón [Off Time] para comprobar Off Time.

2 Presione el botón (Return) después de comprobar los ajustes del tiempo.

Resultado: ◆ El día y el tiempo presentes se muestran.

3 Cancele On Time e Off Time si está necesitado.

Resultado: ◆ Presione el botón [Set Monitor] por 3 segundos para cancelar el ajuste de On Time u Off Time. Refiera a las páginas 11 y 12 para los detalles adicionales.
◆ Presione el botón [Set Monitor] por 3 segundos para cancelar el día de funcionamiento seleccionado. Refiera a las páginas 13 para los detalles adicionales.

Ejemplos de cómo fijar los Horario

Usted puede fijar su acondicionador de aire para conectar o desconectar en el tiempo deseado. Solo si el tiempo fijado no se traslapa, usted puede fijar On Time y Off Time tanto como sea posible.

Si usted desea fijar el acondicionador de aire para conectar o desconectar como siguiendo:

Día actual	Lunes
Tiempo actual	06:00
Día de funcionamiento	Miércoles
Tiempo de funcionamiento	08:00(On)/12:00(Off)
	13:00(On)/16:00(Off)

1 Si necesario, presione el botón [Set Monitor] por 3 segundos.

Resultado: ◆ **SET** se muestra y el modo cambia al modo Set.

2 Presione el botón [Select Day] para seleccionar miércoles.

Resultado: ◆ Si usted selecciona miércoles, [W] se muestra.

3 Presione el botón [On Time] y presione los botones ⌄ ⌃ para fijar la hora a ' 08 '. Presione el botón (Enter).

4 Presione los botones ⌄ ⌃ para fijar el minuto a '00'. Presione el botón (Enter).

Resultado: ◆ 08:00 se muestra en el display del tiempo digital y [W] se muestra.

5 Presione el botón [Off Time] y presione los botones ⌄ ⌃ para fijar la hora a '12'. Presione el botón (Enter).

Ejemplos de cómo fijar los horario (Continuado)

6 Presione los botones ⌄ ⌃ para fijar el minuto a '00'. Presione el botón Enter.

Resultado: ◆ 12:00 se muestra en el display del tiempo digital y el tiempo seleccionado parpadea en el display del tiempo análogo.

7 Presione el botón On Time dos veces y presione los botones ⌄ ⌃ para fijar la hora a '13'. Presione el botón Enter.

Resultado: ◆ Si usted presiona el botón On Time una vez, se muestra 08:00 y si usted lo presiona dos veces, --:-- se muestra.

8 Presione los botones ⌄ ⌃ para fijar el minuto a '00'. Presione el botón Enter.

Resultado: ◆ 13:00 se muestra en en el display del tiempo digital y W se muestra.

9 Presione el botón Off Time dos veces y presione los botones ⌄ ⌃ para fijar la hora a '16'. Presione el botón Enter.

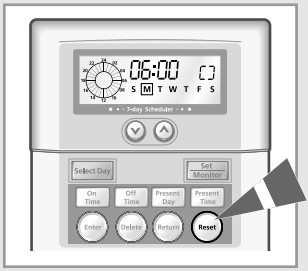
Resultado: ◆ Si usted presiona el botón Off Time una vez, se muestra 12:00 y si usted lo presiona dos veces, --:-- se muestra.

10 Presione los botones ⌄ ⌃ para fijar el minuto a '00'. Presione el botón Enter.

Result: ◆ 16:00 se nuestra en el display del tiempo digital y el segmento respectivo de la hora parpadea en el display del tiempo digital.

Reajustar el Planificador de 7 días

Usted puede inicializar todos On Times y Off Times usando solamente un botón.



1 Presione el botón (Reset) por 5 segundos en el Modo Monitor.

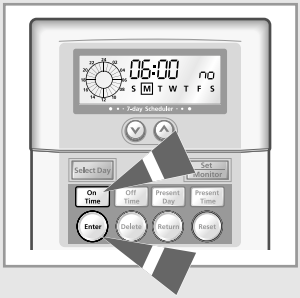
Resultado: ◆ Todos On Times y Off Times que usted ha fijado se borran.

PRECAUCIÓN

◆ ***Una vez que usted inicialice sus ajustes, el ajuste anterior no puede ser restaurado.***

Cerrar el Planificador de 7 días

Usted puede cerrar el planificador de 7 días para dejar de funcionar On Times y Off Times sin borrar todo.



1 Presione ambos botones [On Time] y (Enter) por 3 segundos.

Resultado: ◆ no se muestra en el display Set/Lock.

Nota

◆ On Time y Off Time que usted ha fijado no se borra. Sin embargo On Times y Off Times no funcionarán.

◆ Presione ambos botones [On Time] y (Enter) por 3 segundos otra vez para cancelar la función de la cerradura.

SAMSUNG
ELECTRONICS